<table>
<thead>
<tr>
<th>Level</th>
<th>Course Code</th>
<th>Description</th>
<th>Course Code</th>
<th>Description</th>
<th>Course Code</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>I</td>
<td>C 1</td>
<td>(English/ MIL Communication)/Environmental Science</td>
<td>C 2</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>II</td>
<td>C 3</td>
<td>Environmental Science/(English/ MIL Communication)</td>
<td>C 4</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>III</td>
<td>C 5</td>
<td></td>
<td>C 6</td>
<td></td>
<td>C 7</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>IV</td>
<td>C 8</td>
<td></td>
<td>C 9</td>
<td></td>
<td>C 10</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>V</td>
<td>C 11</td>
<td></td>
<td>C 12</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>VI</td>
<td>C 13</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>C 14</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Discipline Specific Core: Spanish

Semester-1

C-1 Developing reading and writing skills 1 (Total Credits -6)

Reading simple texts and answering questions on them. Guided writing will include subjects concerning the learner and his immediate environment.

Texts:
Spanish-

Suggested Readings:
Español sin Fronteras 1, SGEL, Madrid (1998).
Planet@ 1, Editorial Edelsa, Madrid (2001).

Note: Teachers are free to recommend supplementary language manuals.

Semester-1

C-2 Developing listening and speaking skills (Total Credits 6)

Listening to simple texts and answering questions on them. Monologues and /or dialogues will be on subjects concerning the learner and his immediate environment.

Texts:

Note: Teachers are free to recommend supplementary language manuals.

Semester-2

C-3 Language in Context: Developing reading and writing skills – 2(Total Credits 6)

Describing past events, reading, writing and understanding short texts including news items, instructions for use, emails, logs, classified advertisements, biographies, invitations.Internet forums.

Texts:

Suggested Readings:
Español sin Fronteras 1, SGEL, Madrid(1998).
Planet@ 1 & 2, Editorial Edelsa, Madrid (2001).

Semester-2

C-4 Intermediate level reading and writing skills (Total Credits 6)
Asking for and giving instructions, narrating past events and future plans, commenting on and presenting simple texts, describing visual materials (photos, pictures, etc.), reading, understanding and preparing posters (theatre, film, books).

**Texts:**

**Semester-3**

C-5 **Developing intermediate level speaking and listening skills (3)** (Total Credits 6)

Summarizing a film, preparing and conducting an opinion poll, conducting an interview, working with songs.

**Texts:**

*Suggested Readings:*
*Planet@ 2 & 3*, Editorial Edelsa, Madrid (2001).

**Semester-3**

C-6 **Studying Different text types** (Total Credits 6)

Studying different text types to familiarize oneself with different kinds of language usages and styles including reading and understanding instructions for use, classified advertisements, biographies informative texts, short scientific texts, writing a film critique, summarising a press article, analysing and writing a summary of opinion poll results, reading a comic strip, writing a dialogue for a comic strip. Different language registers, understanding word formation. Preparing a slam.

**Texts:**

*Further Readings:*
*Planet@ 3*, Editorial Edelsa, Madrid(2001).

**Semester-3**

C-7 **Advanced reading and writing skills (1)** (Total Credits 6)

Comparing headlines and presentation of news in different newspapers, analysing an editorial, writing a short story, reading and analysing texts/articles on different social issues. Preparing a blog, analysing and writing a summary of opinion poll results.
Semester-4
C-8 Developing advanced reading and writing skills (2) (Total Credits 6)

Describing and comparing education systems, reading and analysing texts/articles on various social issues, writing an open letter to the authorities, writing a petition, describing and analysing cultural representations, writing a short story, writing blogs.

Texts:

FurtherReadings:
* Planet@ 4, Editorial Edelsa, Madrid (2001).

Semester-4
C-9 Debating on various social issues (Total Credits 6)

Preparing, conducting and presenting results of opinion polls on various social issues, preparing and presenting a skit. Debates, oral presentations on various social issues, narrating one’s experiences of foreign language learning.

Texts:

FurtherReadings:

Semester-4
C-10 History of Spain in relation to Europe and History of Latin America (Total Credits 6)

The major social, political and cultural events from the medieval to contemporary period.
- Arab contributions to Spanish culture. (711-1492).
- The Catholic kings, discovery of America and the Spanish empire.
- XIXth century Spanish American Independence movements.
- XXth century: Spanish Civil War, Latin American dictatorships.
- Contemporary Spain and Latin America.

Texts:
A selection of literary texts with focus on the major cultural and intellectual movements from the nineteenth century to contemporary times. This will include Spanish Romanticism, Neoclassicism, the Spanish realist novel, Latin American romances and the debate on civilization and barbarism in Latin America. The first fifty years of the XXth century: extracts from the post Spanish civil war novel and the Latin American regionalist novel.

**Recommended Readings and References:**

**19th Century Literature**

**Novels:**

**Drama:**
- Latin America: Joaquín Fernández de Lizardi, (1845) *Todos contra el payo*
- Spain: Leandro F. de Moratin, *El si de las niñas* (1801)

**Shorter Narrative Texts:**
- Spain: Clarín, Leopoldo Alas: *Relatos Breves*, (1892).

**Poetry:**

**20th Century Literature**

**Novels:**
- Güiraldes, Ricardo: *Don Segundo Sombra* (1926).
- Spain: Ramón Jimenez, Juan: *Platero y yo* (1914).

**Drama:**
- García Lorca, Federico: *La casa de Bernarda Alba* (1936).

**Shorter Narrative Texts:**

**Poetry:**
- Spain: Antología de poesía del 27,
C-12 Introduction to Translation (Total Credits 6)

1. Study of language used in industries such as hospitality, tourism, banking, business sectors and translation of texts in the chosen areas (including birth, educational qualification, marriage, death, certificates, mark sheets).
2. Introducing the student to the techniques of translation;
4. Making of word glossaries in above fields.
5. Reading of parallel literature on texts chosen for translation.
6. Role of Translation in Multimedia contexts.
7. Machine translation and its limitations
8. Ethics and accountability in translation.

Suggested Readings:


Semester-6

C-13 Rhetorics and Composition (Total Credits -6)

Definition and study with examples of

3. Idioms and Proverbs with their historical origin.
4. Different literary genres: Myths, Epics, Chivalric romances, Picaresque novel, Comedy, Tragicomedy and Farce, Satires, Biography, Autobiography and Memoirs, Essays and Epistles, Social Realism., Travel Literature

Texts:

**Semester-6**

**C-14 Reading Texts (Total Credits 6)**

A selection of literary, visual texts with focus on the major cultural and intellectual movements: origins to the eighteenth century. Seminal texts of the medieval, Renaissance and Baroque ages from Spain and its colonies.

**Texts:**


**Novels:**
Excerpts from Fernando de Rojas, *La Celestina* (1502).

**Plays:**
Colonial Latin America: Juan Ruiz de Alarcón, *La verdad sospechosa* (1624).

**Poetry:**
Spain: Francisco de Quevedo, (1600-1640) *Poemas satíricos*
Colonial Latin America: Sor Juana Inés de la Cruz, (1680), *Veintiun sonetos de amor.*

**Discipline Specific Elective (DSE)**

**Semester V and VI**

**DSE -1**

**History of Spanish Language and Different Language Registers (Total Credits 6)**


**Texts:**

Semester V and VI

DSE – 2 Introduction to Consecutive and Simultaneous Interpretation from Spanish to Hindi/ English/regional languages in Language Laboratory (Total Credits 6)

Unit 1:
- Different Modes of Interpretation
- Booth behaviour and microphone manners

Unit 2:
- Economizing voice.
- Protocol and Etiquette.
- Languages in demand.
- Translation and Interpretation links to cognitive psychology and psycho linguistics.

Unit 3:
- Knowledge about United Nations and European Union.
- Interpretation in Press Conferences.
- Interpretation in Courts.
- Loyalty and Fidelity Issues.

Essential Readings:

Semester V/VI

DSE -3 Children and Adolescent Literature (Total Credits 6)

1. Changing conceptions of children’s literature: Literature for children and /or adult readers?
2. Folklore, fables and fairy tales for young children.
3. Children’s literature and transmission of values.

Suggested Readings:

**Primary Texts:**
2. García Lorca, Federico. *El maleficio de la mariposa*

**Semester V/VI**

**DSE-4 Techniques of Written Expression (Total Credits 6)**

2. Plagiarism.
3. Coherence in formulation of an argument, conducting surveys and making questionnaires, using Internet resources, making bibliographies, reading indexes, making citations, formatting projects.

**Recommended Readings:**

**Semester V/VI**

**DSE -5 Spanish in the classroom (Total Credits 6)**

1. History of the language.
2. Self Instruction Material

DSE -6 Life in Spain and Latin American Countries, Elements of History, Culture and Civilization.

1. The 19th century phenomenon of the caudillo and cacique in Spain and Latin America. 20th century dictatorships (Franco – Spain, Trujillo – Dominican Republic, Pinochet – Chile, etc) Banana republics. Guerrilla warfare. Revolutions (Mexico, Cuba).

Suggested Readings. Excerpts from
6. Primary texts: Films:Dirs. Pedro Almodovar, Carlos Saura (Spain), Guillermo de Toro (Mexico) etc Music: Carlos Gardel (Tango) Mercedes Sosa (Folk) and others.

Semester V/VI
DSE -7 History of European Art (From Renaissance to Contemporary Period) (Total Credits 6)

1. Introduction to the Civilization of Europe in the Renaissance. (Paintings on ‘Europa’; Dürer, (1495) Titian (1559) The Rape of Europa Sebastian (1588) Queen Europa. Maps of Europe. The idea of Europe.
2. Structures and Perspectives of Everyday life as seen by painters.
3. Overview of important European Art Movements: Spanish Baroque, Flemish School, French Impressionists, Spanish Surrealists.

Suggested Readings/Viewings:
5. Blog by Shatarriah Godwin, People of Color in European Art History.

**Semester V/VI**

**DSE -8 Life Writing: Autobiography/Biography/Travelogue(Total Credits 6)**

2. Diaries and Letters
3. Travel experiences

*Suggested Readings (Theory): Extracts from*


*Primary Texts:*

1. Lazarillo de Tormes.
2. Cristobal Colón, *Diario de Colón*.
3. Fanny Calderón de la Barca: *La vida en México*.
4. Elizabeth Burgos- DebrayMe llamo Rigoberta Menchu.
5. Ramón J. Sender. *La Tesis de Nancy*.

**Semester: V/VI**

**GE – 1 Introduction to French (Total Credit-6)**

1. Communicative Grammar – I
Functional grammar based on the text book
2. Text Comprehension and Written Expression
   Comprehension of simple texts and précis-writing
   Essays on simple topics, questions on civilisation
   Translation of simple passages into English and simple sentences into the foreign language.
3. Oral Expression
   Reading of texts, general questions on the country and civilisation.

*Essential Readings:*


**GE – 2 Introduction to German (Total Credit-6)**

1. Communicative Grammar – I
Functional grammar based on the text book
2. Text Comprehension and Written Expression
   Comprehension of simple texts and précis-writing
Essays on simple topics, questions on civilisation
Translation of simple passages into English and simple sentences into the foreign
3. Oral Expression
Reading of texts, general questions on the country and civilisation.

Essential Readings:

GE – 3 Introduction to Italian (Total Credit-6)
1. Communicative Grammar – I
Functional grammar based on the text book
2. Text Comprehension and Written Expression
   Comprehension of simple texts and précis-writing
Essays on simple topics, questions on civilisation
Translation of simple passages into English and simple sentences into the foreign
3. Oral Expression
Reading of texts, general questions on the country and civilisation.
Essential Readings:
Domani 1, Carlo Guastalla, Ciro Massimo Naddeo, Alma Edizioni, Firenze (2010).
Grammatica pratica della lingua italiana, Susanna Nocchi, Alma edizioni, Firenze.

GE – 4 Introduction to Portuguese (Total Credit-6)
1. Communicative Grammar – I
Functional grammar based on the text book
2. Text Comprehension and Written Expression
   Comprehension of simple texts and précis-writing
Essays on simple topics, questions on civilisation
Translation of simple passages into English and simple sentences into the foreign
3. Oral Expression
Reading of texts, general questions on the country and civilisation.
Essential Readings:
Silva Mendes, Português Contemporâneo, D. Quixote – Lisboa.

GE – 5 Introduction to Romanian (Total Credit-6)
1. Communicative Grammar – I
Functional grammar based on the text book
2. Text Comprehension and Written Expression
   Comprehension of simple texts and précis-writing
Essays on simple topics, questions on civilisation
Translation of simple passages into English and simple sentences into the foreign

3. Oral Expression
   Reading of texts, general questions on the country and civilisation.

Essential Readings:

GE – 6 Introduction to Spanish (Total Credit-6)

1. Communicative Grammar – I
   Functional grammar based on the text book
2. Text Comprehension and Written Expression
   Comprehension of simple texts and précis-writing
   Essays on simple topics, questions on civilisation
   Translation of simple passages into English and simple sentences into the foreign
3. Oral Expression
   Reading of texts, general questions on the country and civilisation.

Essential Readings:
Aula Internacional 1, Libro de alumno, Editorial difusión, Barcelona 2006 (Indian Edition Available)
(Recommended Readings)
Español sin Fronteras 1, Libro de alumno, SGEL, Madrid (1998).

Semester: III/IV/V/VI
Skill Based Courses: AEEC -1 Spanish in the Travel and Tourism Sector (Total Credits 2)

1. Tourism in Spain and Latin America. Demographic profile of Hispanic tourists in India. History, government interventions in the tourism sector in Spain and Latin America from the 1960’s. Comparison with India. Hispanic tourist preferences in India. Popular tourist destinations sites, important museums and their specializations. Guided online excursions through museums.
2. Planning an itinerary by air, ship, train. National and International Airlines operating in India.
4. Hotel Industry in Spain and Latin America, Hispanic influence in Indian hotel industry (Spanish and Mexican restaurants etc.) Important hotel chains. Language used in hotel industry, airports and by airlines.
5. Ecological and Rural Tourism in Spain and Latin America. Lessons for India.
8. The profession of tour guiding and travel agent.
9. Project Work: Interviews via Internet; Making a video on themes related to languages for Specific Purposes (e.g. Hospitality, Tourism, Business, etc.); Making an audio-guide of monuments; Conducting surveys among tourists;

Suggested Manuals for Vocabulary:

Semester III/IV/V/VI

AEEC-2 Business Spanish (Total Credits 2)

1. Spanish and Latin American Investment in India.
5. Writing letters of acknowledgements, complaints, writing tenders for companies.
7. Making glossaries of vocabulary used in telemarketing, banking, law, finance, real estate transactions, felonies.
9. Role play on buying and selling products, talking about one’s skills,

Suggested Readings:


Semester III/IV/V/VI

AEEC -3 Food and Social Life in the Hispanic World* (Total Credits 2)

1. The concept of cooking and dining as social rituals. Hospitality, “table manners” and the forging of social relationships. The idea of food as “intangible cultural heritage”. Culinary diplomacy. “Conflict Kitchens” (Breaking bread to win hearts and minds). Nationalism, tradition and food.
2. Spanish food staples and choices in history (olives, oranges, grapes etc.). Products introduced by the Romans (grapes) Arabs (saffron) and from the New World to
Europe after discovery of America. (coffee, cocoa, tobacco etc.). Processed regional Spanish food, brands of bread, cheese, wine etc. (Rioja distilleries, Manchego cheese, Sangria).

3. Famous contemporary Spanish and Latin American cuisines (Basque, Campaign for Cocina peruana para el Mundo), signature chefs.

4. References to food in the literatures of Spain and Latin America.
   Mexico: Fernando del Paso, Laura Esquivel.
   Spain: Cervantes, Luis de Góngora, Francisco de Quevedo. Manuel Vazquez Montalban
   Argentina: Julio Cortázar, Jorge Luis Borges.
   Chile: Pablo Neruda.
   Cuba: Nicolás Guillén and others.
   *Course to be complemented with demonstrations and hands on training.

Suggested Readings. Excerpts from:

5. Michelin Guides

Semester III/IV/V/VI

**AEEC -4 Hispanic Studies: Media Skills* (Total Credits 2)

1. Brief History of journalism in the Hispanic world. Famous Spanish and Latin American newspapers. (El País, Spain; Clarin Argentina, La Jornada Mexico etc) Bilingual Regional Press. (Gara, El Norte de Castilla).
3. New or Narrative “Gonzo” Journalism, (Periodismo gonzo) Embedded Journalism.
4. Study of examples of Travel and Environmental Journalism, Sports, Cultural and Economic journalism.
5. Comparison of news items on different channels. Ideological Differences in news presentations.

Project Work:
1. Comparing headlines and presentation of news in various newspapers. Summarizing an article. Analyzing an editorial. Reading and analyzing
texts/articles on social issues (generation gap, racial discrimination etc). Writing a report on an opinion poll. Preparing a flyer. Analyzing & writing blogs. Preparing a weather report. Writing a small report on a given topic for the wall-newspaper. Preparing a forum on Internet; (TV/University life); managing interactions.

2. Editing Skills.

*To be complemented with demonstrations and hands on training.

Suggested Readings:

1. www.totallygonzo.org
2. www.periodismogonzoargentina.blogspot.in